Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable) AutomaticTreatment of Arabic Language (Case of Minimal Syllable)

M.A.Mohammed Dib University of Mascara Algeria

Abstract:

This paper aims at shedding light upon a very complex problem which concerns speech recognition with regard to Arabic language trying to account for some techniques of implementing Arabic in the field of artificial intelligence. This work hinges first and foremost on three technological tools; Gold wave, Mat lab and Neural Net Works to treat automatically the minimal syllable located in first, mid, and final position of three Arabic words recorded by thirty speakers of different age and sex. Many experiments have been done in this work regarding the types of neural networks. The optimal neural net work is that of non- ordered data with one layer, five nodes and 150 steps because it has given an error rate of 0.0032

Introduction

It is becoming something ridiculous to ignore the importance of rapid changes resulting from globalization whose octopus hand tries to cover both of micro and macro fields and technological process in particular, therefore should accept and cope with these changes so as to serve Arabic language, its community, and to solve problems such as communication between man and machine.

My paper is under the title of "Automatic Treatment of Arabic language (Case of minimal syllable)" and there is no doubt that the spurs behind this work are: The sharp deficiencies of the Arabic language as far as computer sciences are concerned, more simply put the problems that Arabic language is facing nowadays with regard to globalization which tries to put it back in the black despite its potential words, the number of its users and its system in terms of flexibility and exactness.

My present paper aims at shedding light upon a very complex problem which concerns speech recognition and remains ambiguous with regard to Arabic language. In this account I try to identify limitations that point the way to this research relying upon Neural Net Works as a means of recognition.

A brief sketch of the outline can show two parts; a theoretical side and practical one. The theoretical side deals with speech recognition, automatic speech recognition, intelligence, and neural net works. The practical side, however, contains syllable, types of syllables in Arabic, corpus, informants, syllable in question, automatic treatment, result and a conclusion.

Speech recognition

Speech recognition can be viewed as a communication problem between man and machine, that is, machine tries to recognize a word sequence pronounced by a speaker whose speech production process is very complicated and goes through some stages; the brain first generates the text which is composed of word strings, then goes to the acoustic process where converted into audible wave form (Wu Chou Avaya, 2009:14). In other words an analog signal is converted into an acoustic signal or digital one to get classified decisions, or a variable stimulus 15 transformed into a constant response.(R.Plomp,2002:94) Speech recognition is an inverse operation which starts from the speech wave form and ends in decoding a message. It is a mechanism able to decipher speech signal coming from the vocal tract or nasal cavity represented in a sequence of linguistic units found in the message that the speaker wants to transmit. (L. Rabiner &B. H. Juang, 2009:4)

The final goal of automatic speech recognition is communication between man and machine. The interaction has known many applications due to the rapid growth of devices and technological programmes (Antonio M. Peinado, 1995). Automatic speech recognition requires knowledge of many fields such as signal processing, acoustic phonetics, patterns recognition, communication, theory of information, physiology

Intelligence

No exact definition is found for the word intelligence, however some attempts were made to make the term more clear. It is the ability to understand and to think (Oxford dictionary, 2010). It is the ability learn, comprehend and to think (Longman advanced dictionary date). There are a lot of types of intelligence which can be summarized into seven forms of knowledge; linguistic intelligence, mathematical and logical intelligence, spatial intelligence, musical intelligence, kinesthetic bodily intelligence, personal intelligence and interpersonal intelligence (H. Gardner, 1938).

As for artificial intelligence, it can be said that it is the reproduction of all types of intelligence using artificial means such as Neural Net Works. The goal of artificial intelligence is to simulate human intelligence. The idea came after having investigated tremendous fields such as medical field and noticed the work of the human body and the brain in particular, linguistic field and understood the process of language and therefore dealt with NLP (W.N. Dinedane, 1995:13). Moreover artificial intelligence tries to realize tasks similar of that used by human intelligence. It entails robot behaviour, language comprehension, patterns recognition, and knowledge representation. (The Hutchinson Encyclopedia)

Neural Net works

It is a challenge nowadays to understand the human brain's work. It is undoubtedly that the best way which can enable us to investigate data processing in the human brain mathematically and computationally is the modelisation of the NNW.

NNW can be defined as a mathematical system which contains processors similar to the brain's cells. They contain a set of nodes that gather input from different sources then send them to other nodes which in their turn resend them to other nodes. They can get very complex input and represent them in a very simple output. They contain three layers; input layer, output layer, and a hidden layer in between where each processor is in contact with another one throughout synapses.(The Hutchinson Encycloedia,1999) They represent many mathematical models of human brain's functions such as: Comprehension, calculation and memorization.

There are many different types of NNW, however they have same four basic attributes which can be summarized as a set of processing units, a set of communication, a computing procedure, and a training procedure (J.Tebelskis, 1995).

Syllable

No definition is completely satisfactory for syllable, but any attempt at a definition should take into consideration that it is a prominence peak surrounded by a cluster of consonants. however sometimes syllable boundaries are put aside and the question whether some peaks such as / s/ in stop are not considered as syllables are to be avoided (San Duanmu, 2008:36) . Another definition states that syllable is related to chest pulse but does not refer to syllable boundaries, more simply put Gimson notes that the double chest pulse does not seem clearly in the word *seeing* [si:IN] and the pulse theory cannot decide whether the word beer [biÄ] contains two syllables in American pronunciation. This question ship generates some doubts on whether syllables are linguistic units or not. Chomsky, Halle, Steriade, Gimson, Belvins do not consider them as phonological units.(Ibid) Despite all this syllable appears clearly in some cases for example people agree that the word Canada entails three syllables in

contrast the word America comprises four syllables.(Op cite)

Syllable in Arabic

Syllable in Arabic always starts with a consonant and ends either with a vowel and is called the open syllable or with a consonant and is called the close syllable. This means that the word in Arabic never starts with a consonant cluster, more simply put Arabic rejects the starting of three connected plosive consonants. The following example is a good demonstration of the point. (**uktub**) is the imperative form of the verb to write and is impossible to say (**ktub**) because the Arabic phonological system rejects consonant cluster, so we brought the *hamza* which stands for the vowel /u/ the same thing can be said for the Greek word (platoon) which has become Aflaton in Arabic and the French word franc which has changed into Ifrange (Henry Flesh,2007:43)

Generally speaking the syllable is an association between a consonant and a vowel. Roman Jacobson defines the syllable as a group of structure which encompasses two associated phonemes whose degree of aperture is different; one of a smaller degree and the other of a bigger one.(HacéneAbdelwahab,1984:27) Ampere Crambe. however, argues that speech hinges upon breathing, and air exhaling is similar to pulsation, each muscle contraction with the increase resulting from the air pressure forms a chest pulse, and each chest pulse in its turn forms a syllable. The pattern of chest pulses is the basis of human language. (Mubarak, Hanun: 65)Some sources said that the dividing speech into syllables goes back to a long time with regard to Arabs and goes back to the period where Arabic language was an oral language and relied only on the

listening process to transfer literature and arts. Aljahid one of the Arab grammarians used the term syllabification which means segmentation of speech. He said that the sound is a device of speech whose role is syllabification and connection (Aljahid:79)

Connected speech encompasses syllables that bear the phonotactic of a particular language. It has been mentioned earlier that syllables may be divided into open and closed ones. Open syllables are those which end with short or long vowel, but closed syllable are those which end with a consonant with an absence of mark referred to as sukun. The tri lateral root verb (fataha) contains three open syllables, yet the noun (fathun) comprises two closed syllables: /fat/ and/ hun/. (I. Annis,1971:162)

Structure of Arabic syllable:

Syllable is a combination of a consonant and a vowel which goes on a par with the system of each language in forming its syllable structure and relies upon the respiratory rhythm. The minimal syllable in Arabic is formed from one consonant followed by a short or a long vowel; this means that a sequence of two consecutive consonants is unacceptable except in case of pause.

The syllable in Arabic never starts with two consonants or a vowel, this is why syllables in all languages consist of vowels as centers preceded or followed by consonants in spite of the differences that exist between languages over the location of consonants, but in some cases syllables may be formed without a vowel .the Czech words are a good demonstration of the point:(prno, vltava) where these syllables consist of consonants only.

One third of the studied languages use consonants only to form syllables. (C. Hagége.p:24)German and English are among those languages but Arabic is excluded from that since its phonological system rejects two consecutive consonants.

The German word abend is pronounced abant in careful speech, where as in connected speech is pronounced (abnt) or (abmt), likewise English words bottle and button are pronounced / bptl/, /bAtn/. Sylllabic consosnant appear because of the deletion of the weak vowel schwa.(Peter Roach, 1991: 106)

Types of syllables:

There is a controversy about the number of syllables in Arabic, Some linguists argue that there are six types, but others said there are only five. They are as follows:

1. **The minimal syllable**: It consists of a consonant and a vowel. They are meaningful linguistic units, they consist in prepositions e.g. bi ,fi,li...etc.

2. **Closed long syllable**: It consists of a consonant, a vowel and a consonant.eg. mithl (like) min (from) bal(rather)

3. **Open long syllable**. It consists of a consonant and two vowels.eg. maa, haa

Two forms related to the pause.

4. **Long syllable closed with a consonant :**A consonant+two vowels +a consonant e.g. kaan (was)

5. Long syllable closed with two consonants A consonant + a vowel + two consonants e.g. karb, fadl (A. M. Kaddour, 1999)

Data base:

Arabic language contains 28 consonants, 6 vowels; 3 long vowels represented in three consonants waw, ja, and alif, and 3 short vowels represented in three diacritic marks fathat, dammat and kasrat, and the absence of the mark referred to as sukun. The list of consonants starts with the /2/ sound known as *hamza* and ends with the /j/ sound. To get a simple unit one short vowel is added to a consonant e.g. b+a, by contrast to get a complex unit many combinations are made as shown above in types of syllable. Short vowels, long vowels, and minimal syllables are displayed in the following tables.

Number	Arabic	latin	phonetic
	written	written	transcription
	form	form	
	sho	ort vowels	
1	்	DAMMA	U
2	6	FATHA	Α
3	ŷ	KASRA	Ι
	Lor	ng vowels	
1	و	WA W	u:
2	١	ALIF	a:
3	ي	YAE	i:

Table of vowels

Table of minimal syllables

Number	Arabic	Latin	Phonetic
	written	written	transcription

	form	form	
1	, c	Α	2 a
2	و ح	U	2 u
3	Ŵ	I	21

As far as knowledge base is concerned, it should be noted that three words containing the minimal syllable/ **?a/** located in first, mid and final position were recorded by 30 speakers then segmented and as a result 90 syllables were obtained.

Word	Phonetic	First	Medial	Final
	transcript	syllabl	syllabl	syllabl
	ion	e	e	e
أمر	/?amara	/?a/ 1		
	/			
ثأر	/oa?ara/		/?a/ 1	
قرأ	/qara?a/			ſ
				/?a/

Syllables Recognition Using Neural Net Works:

In order to process sound three fundamental phases should be taken into account; Pre-Treatment, Treatment and After- Treatment phases.

In Pre- Treatment phase, words are recorded (known as speech prior analysis) over a microphone, then segmented into syllables to process the sound. It is the starting point which helps in automatic treatment. Then move to the next phase known as treatment phase where analog signal is converted into digital one in order to get the spectrum known as the identity card of the sound because it contains numerical values, that is, frequencies, amplitude, and periodicity. And then to move to the final phase called after-treatment phase where characteristics of the signal are injected in the neural system as an input e.g. formants F1 F2 F3 F4, periodicity, and amplitude, then try to train the system to make an association between input and output.

Before all, it should be noted the nature of this work requires the use of symbols to codify data so as to be comprehended by the machine using Neural Net Works. The code of this data is represented into letters and numbers. The letters used for code are: A,h,d,m,g and f.A represents the minimal syllable Known as *hamza* in Arabic and a short vowel. The (**h**) stands for (homme), the(**d**) means (debut),that is, the beginning. The(**m**) means the medial syllable ,and the (**g**) means garçon.

As far as the letter f is concerned, there are two; one means final and the other means femme (woman). As for the numbers, they represent speakers. The words mentioned above were recorded by 30 informants of different sex and age; 5men, 5women, 5boy

and5girls .Then segmented to have the minimal syllable referred to as *hamza* located in first, mid and final position.

Two charts are used for the process of recognition; one represents the referential sample and the other the test sample. We mean by referential sample input and output of sounds. Input encompasses numerical values of formants, amplitude and period, while output represents the recorded sounds. Training Neural Net Works to recognize sounds requires three things ;frequency of formants, amplitude and period which are put in the upper layer as nodes, then connected to a hidden layer which is connected to a lower layer that represents output.

Table showing the characteristics of minimal syllable located in first, medial and final position

Soun	F1	F2	F3	F4	Amp	Per
d						
Ahd	658	1076	2668	0Hz	0.1566	0.00016
1	Hz	Hz	Hz		dB	67
Ahm	641	1037	1692	2504	0.2608	0.00016
1	Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67
Ahf1	580	928H	1621	2633	0.2602	0.00016
	Hz	Z	Hz	Hz	dB	67
Ahd	775	1882	2152	0Hz	0.1835	0.00016
2	Hz	Hz	Hz		dB	67
Ahm	768h	1202	2231	0Hz	0.0946	0.00016
2	z	Hz	Hz		dB	67
Ahf2	700	1115	2144	0Hz	0.2168	0.00016
	Hz	Hz	Hz		dB	67
Ahd	683	1038	1359	2269	0.1609	0.00016
3	Hz	Hz	Hz	Ηz	dB	67
Ahm	721	1195	2480	0Hz	0.1600	0.00016
3					dB	67
Ahf3	801	1098	1986	0Hz	0.2894	0.00016
	Hz	Hz	Hz		dB	67

Referential samples

Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable)

$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			1	1	1		1
Ahm 625 1025 1649 2489 $0.1912d$ 0.00016 4 Hz Hz Hz Hz Hz B 67 Ahf4 640 1069 2660 $0Hz$ 0.1635 0.00016 Hz Hz Hz Hz dB 67 Ahd 670 1140 2714 $0Hz$ 0.1306 0.00016 5 Hz Hz Hz Hz dB 67 Ahm 698 1204 2640 0.1632 0.00016 5 Hz Hz Hz $0Hz$ dB 67 Ahf5 652 1014 2696 $0Hz$ 0.1628 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.1628 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.1628 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.1840 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.0949 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.0046 67 Afm 768 1202 2231 $0Hz$ 0.2194 0.00016 1 Hz Hz Hz Hz 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.1245 0.00016 1 Hz Hz Hz 0.1245 0.00016 1 Hz Hz Hz 0.1274 0.00016 1 Hz Hz Hz Hz Hz 67 Afd2 <td>Ahd</td> <td>659</td> <td>1154</td> <td>2445</td> <td>0Hz</td> <td>0.1632</td> <td>0.00016</td>	Ahd	659	1154	2445	0Hz	0.1632	0.00016
4HzHzHzHzHzB 67 Ahf4 640 1069 2660 $0Hz$ 0.1635 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Ahd 670 1140 2714 $0Hz$ 0.1306 0.00016 5HzHzHz dB 67 Ahm 698 1204 2640 0.1632 0.00016 5HzHzHz $0Hz$ dB 67 Ahf5 652 1014 2696 $0Hz$ 0.1628 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Ahf1 775 1182 2152 $0Hz$ 0.1840 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Afd1 775 1182 2152 $0Hz$ 0.1840 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Afm 768 1202 2231 $0Hz$ 0.0949 0.00016 1HzHzHz dB 67 Aff1 700 1115 2144 $0Hz$ 0.2194 0.00016 Hz HzHzHz dB 67 Afd2 803 $999H$ 1649 2541 0.1245 0.00016 2 HzHzHzHz dB 67 Afm 823 1087 1536 2549 0.1274 0.00016 4 HzHzHz dB 67	4	Hz	Hz	Hz		dB	67
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ahm	625	1025	1649	2489	0.1912d	0.00016
HzHzHzdB 67 Ahd 670 1140 2714 $0Hz$ 0.1306 0.00016 5HzHzHz dB 67 Ahm 698 1204 2640 0 0.1632 0.00016 5HzHzHz $0Hz$ dB 67 Ahf5 652 1014 2696 $0Hz$ 0.1628 0.00016 HzHzHzHz $0Hz$ 0.1628 0.00016 HzHzHzHz $0Hz$ 0.1840 0.00016 HzHzHzHz $0Hz$ 0.1840 0.00016 HzHzHzHz $0Hz$ 0.0949 0.00016 Hz HzHzHz $0Hz$ 0.0949 0.00016 1 HzHzHz $0Hz$ 0.1245 0.00016 1 HzHzHzHz 0.00016 0.00016 1 HzHzHzHz 0.00016 1 HzHzHz 0.1274 0.00016 1 HzHzHz $0Hz$ 0.0972 0.00016 1 HzHzHz $0Hz$ <	4	Hz	Hz	Hz	Hz	В	67
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ahf4	640	1069	2660	0Hz	0.1635	0.00016
5HzHzHzdB 67 Ahm 698 1204 2640 0.16320.000165HzHzHz0HzdB 67 Ahf5 652 1014 2696 0Hz0.16280.00016HzHzHzHzdB 67 Afd1775118221520Hz0.18400.00016HzHzHzHzdB 67 Afm768120222310Hz0.09490.000161HzHzHzdB 67 Afm700111521440Hz0.21940.00016HzHzHzHzdB 67 Afd2803999H164925410.12450.00016HzzHzHzdB 67 Afm8231087153625490.1251d0.000162HzHzHzHzdB 67 Aff2898138723400Hz0.12740.00016HzHzHzHzdB 67 Afd3792113215340Hz0.09720.00016Aff383513990Hz0Hz0.16030.00016Aff383513990Hz0Hz0.16030.00016HzHzHzHzHzGB 67 Aff383513990Hz0Hz0.16030.00016		Hz	Hz	Hz		dB	67
$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	Ahd	670	1140	2714	0Hz	0.1306	0.00016
5HzHzHzOHzdB67Ahf5 652 1014 2696 $0Hz$ 0.1628 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Afd1 775 1182 2152 $0Hz$ 0.1840 0.00016 HzHzHzHz 0.0042 0.0949 0.00016 Afm 768 1202 2231 $0Hz$ 0.0949 0.00016 1HzHzHz dB 67 Aff1 700 1115 2144 $0Hz$ 0.2194 0.00016 HzHzHzHz 0.2194 0.00016 HzHzHzHz 0.1245 0.00016 HzHzHzHz 0.1245 0.00016 Afd2 803 $999H$ 1649 2541 0.1245 0.00016 HzzHzHzHz dB 67 Afm 823 1087 1536 2549 $0.1251d$ 0.00016 2 HzHzHzHz dB 67 Afd2 898 1387 2340 $0Hz$ 0.0972 0.00016 $4rz$ HzHzHz dB 67 Afd3 792 1132 1534 $0Hz$ 0.0972 0.00016 $4rd$ HzHz Hz dB 67 Afm 896 1525 $0Hz$ $0Hz$ 0.1603 0.00016 3 HzHz Hz	5	Hz	Hz	Hz		dB	67
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ahm	698	1204	2640		0.1632	0.00016
HzHzHzdB 67 Afd1775118221520Hz0.18400.00016HzHzHzHz dB 67 Afm768120222310Hz0.09490.000161HzHzHz dB 67 Aff1700111521440Hz0.21940.00016HzHzHzHz dB 67 Aff2803999H164925410.12450.00016HzzHzHzdB 67 Afm8231087153625490.1251d0.000162HzHzHzHzB 67 Afm898138723400Hz0.12740.00016HzHzHzHzIdB 67 Afd3792113215340Hz0.09720.00016HzHzHzHzIdB 67 Afm89615250Hz0Hz0.09720.000163HzHzIdB 67 Aff383513990Hz0Hz0.6030.00016HzHzIdS0Hz0.6030.00016HzHzIdS0Hz0.6030.00016Aff383513990Hz0Hz0.26030.00016HzHzIdS145425200.26030.00016	5	Hz	Hz	Hz	0Hz	dB	67
Afd1 775 1182 2152 $0Hz$ 0.1840 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Afm 768 1202 2231 $0Hz$ 0.0949 0.00016 1HzHzHz $0Hz$ 0.0949 0.00016 1HzHzHz $0Hz$ 0.2194 0.00016 Aff1 700 1115 2144 $0Hz$ 0.2194 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Afd2 803 $999H$ 1649 2541 0.1245 0.00016 HzzHzHzHz dB 67 Afm 823 1087 1536 2549 $0.1251d$ 0.00016 2HzHzHzHzB 67 Afm 823 1087 1536 2549 0.1274 0.00016 2HzHzHzHz dB 67 Aff2 898 1387 2340 $0Hz$ 0.1274 0.00016 HzHzHzHz dB 67 Afd3 792 1132 1534 $0Hz$ 0.0972 0.00016 3 HzHzHz dB 67 Afm 896 1525 $0Hz$ $0Hz$ 0.0972 0.00016 3 HzHz Hz dB 67 Aff3 835 1399 $0Hz$ $0Hz$ 0.1603 0.00016 HzHz <td>Ahf5</td> <td>652</td> <td>1014</td> <td>2696</td> <td>0Hz</td> <td>0.1628</td> <td>0.00016</td>	Ahf5	652	1014	2696	0Hz	0.1628	0.00016
HzHzHzHz dB 67 Afm768120222310Hz0.09490.000161HzHzHz dB 67 Aff1700111521440Hz0.21940.00016HzHzHzHz dB 67 Afd2803999H164925410.12450.00016HzzHzHz dB 67 Afm8231087153625490.1251d0.000162HzHzHzHz B 67 Afm8231087153625490.12740.000162HzHzHzHz 67 Aff2898138723400Hz0.12740.00016HzHzHzHz dB 67 Afd3792113215340Hz0.09720.00016 Afm 89615250Hz0Hz0.09720.00016 3 HzHz $ dB$ 67 Aff383513990Hz0Hz0.16030.00016HzHz $ dB$ 67 Aff47171058145425200.26030.00016		Hz	Hz	Hz		dB	67
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Afd1	775	1182	2152	0Hz	0.1840	0.00016
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		Hz	Hz	Hz		dB	67
Aff1 700 1115 2144 0Hz 0.2194 0.00016 Hz Hz Hz Hz dB 67 Afd2 803 999H 1649 2541 0.1245 0.00016 Hz z Hz Hz dB 67 Afd2 803 999H 1649 2541 0.1245 0.00016 Hz z Hz Hz dB 67 Afm 823 1087 1536 2549 0.1251d 0.00016 2 Hz Hz Hz Hz B 67 Aff2 898 1387 2340 0Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz Hz dB 67 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.972 0.00016 Afm 896 <th1525< th=""> 0Hz 0Hz</th1525<>	Afm	768	1202	2231	0Hz	0.0949	0.00016
$ \begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	1	Hz	Hz	Hz		dB	67
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Aff1	700	1115	2144	0Hz	0.2194	0.00016
Hz z Hz Hz dB 67 Afm 823 1087 1536 2549 0.1251d 0.00016 2 Hz Hz Hz Hz B 67 Aff2 898 1387 2340 0Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz Hz 67 0.00016 Hz Hz Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz 0.012 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz 0.127 0.00016 67 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.012 0.00016 67 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 <t< td=""><td></td><td>Hz</td><td>Hz</td><td>Hz</td><td></td><td>dB</td><td>67</td></t<>		Hz	Hz	Hz		dB	67
Afm 823 1087 1536 2549 0.1251d 0.00016 2 Hz Hz Hz Hz B 67 Aff2 898 1387 2340 0Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz dB 67 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.00016 Hz Hz dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz <td< td=""><td>Afd2</td><td>803</td><td>999H</td><td>1649</td><td>2541</td><td>0.1245</td><td>0.00016</td></td<>	Afd2	803	999H	1649	2541	0.1245	0.00016
2 Hz Hz Hz Hz B 67 Aff2 898 1387 2340 0Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz Hz dB 67 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz dB 67 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz dB 67 Afd4 717 1058 1454 2520 0.		Hz	Z	Hz	Hz	dB	67
Aff2 898 1387 2340 0Hz 0.1274 0.00016 Hz Hz Hz Hz dB 67 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz OHz 0.0972 0.00016 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz oHz 0.0972 0.00016 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz oHz oHz 0.1603 0.00016 Hz Hz c oHz oHz oHz oHz Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016	Afm	823	1087	1536	2549	0.1251d	0.00016
Hz Hz Hz dB 67 Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Afm 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.603 0.00016 Hz Hz 0Hz 0.1603 0.00016 0Hz 0.4B 67 Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016	2	Hz	Hz	Hz	Hz	В	67
Afd3 792 1132 1534 0Hz 0.0972 0.00016 Hz Hz Hz Hz dB 67 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz 0Hz 0.0972 0.00016 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016	Aff2	898	1387	2340	0Hz	0.1274	0.00016
Hz Hz Hz dB 67 Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz - dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz - dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz - dB 67 Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016		Hz	Hz	Hz		dB	67
Afm 896 1525 0Hz 0Hz 0.0972 0.00016 3 Hz Hz - - dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz - - dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz - - dB 67 Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016	Afd3	792	1132	1534	0Hz	0.0972	0.00016
3 Hz Hz dB 67 Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz - dB 67 Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016		Hz	Hz	Hz		dB	67
Aff3 835 1399 0Hz 0Hz 0.1603 0.00016 Hz Hz Hz 0<	Afm	896	1525	0Hz	0Hz	0.0972	0.00016
Hz Hz dB 67 Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016	3	Hz	Hz			dB	67
Afd4 717 1058 1454 2520 0.2603 0.00016	Aff3	835	1399	0Hz	0Hz	0.1603	0.00016
		Hz	Hz			dB	67
Hz Hz Hz Hz dB 67	Afd4	717	1058	1454	2520	0.2603	0.00016
		Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67

Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable)

			1	1	1	
Afm	835	1020	1510	2644	0.1312d	0.00016
4	Hz	Hz	Hz	Hz	В	67
Aff4	796	1065	1339	2645	0.1953	0.00016
	Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67
Afd5	875	1462	2625	0Hz	0.1962	0.00016
	Hz	Hz	Hz		dB	67
Afm	813	1002	1520	2638	0.1286	0.00016
5	Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67
Aff5	871	1419	2571	0Hz	0.2577	0.00016
	Hz	Hz	Hz		dB	67
Agd	683	1038	1359	2269	0.1600	0.00016
1	Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agm	721z	1165	2480	0Hz	0.1603	0.00016
1	Η	Hz	Hz		dB	67
Agf1	801	1098	1986	0Hz	0.2899	0.00016
	Hz	Hz	Hz		dB	67
Agd	911H	1257	2225	0Hz	0.1563	0.00016
2		Hz	Hz		dB	67
Agm	564	1550	2520	0Hz	0.1872	0.00016
2	Hz	Hz	Hz		dB	67
Agf2	646	918H	1255	2180	0.2214	0.00016
	Hz	Z	Hz	Hz	dB	67
Agd	537	1127	1654	2051	0.1878	0.00016
3	Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agm	541	1032	1658h	1818	0.1560	0.00016
3	Hz	Hz	z	Hz	dB	67
Agf3	653	983H	1352	2299	0.2275	0.00016
	Hz	Z	Hz	Hz	dB	67
Agd	853	1096	1584	2411	0.1953	0.00016
4	Hz	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agm	763	1243	1635	2528	0.1291d	0.00016
4	Hz	Hz	Hz	Hz	В	67

Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable)

Agf4	785	1215h	1782	2416	0.2539	0.00016
	Hz	z	Hz	Hz	dB	67
Agd	688	972H	1347	2631	0.1918d	0.00016
5	Hz	z	Hz	Hz	В	67
Agm	660	903H	1460	2595	0.1600	0.00016
5	Hz	z	Hz	Hz	dB	67
Agf5	743	905H	1271	2605	0.1606	0.00016
	Hz	Z	Hz	Hz	dB	67

Test sample

	Test sample									
Soun	F1	F2	F3	F4	Amp	Per				
d										
Ahd6	796H	1239	2206	0Hz	0.2603	0.00016				
	Z	Hz	Hz		dB	67				
Ahm	733H	1213	2627	0Hz	0.1320	0.00016				
6	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahf6	747H	1143	2684	0Hz	0.2278	0.00016				
	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahd7	714H	1075	2028	0Hz	0.1638	0.00016				
	z	Hz	Η		dB	67				
Ahm	672H	1085	2054	0Hz	0.1652	0.00016				
7	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahf7	565H	1552	2505	0Hz	0.2275	0.00016				
	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahd8	663H	1134	2326	0Hz	0.1641	0.00016				
	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahm	602H	1037	2374	0Hz	0.1353	0.00016				
8	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahf8	602H	1037	2374	0Hz	0.1359	0.00016				
	z	Hz	Hz		dB	67				
Ahd9	670H	1068	1750	2641		0.00016				
	z	Hz	Hz	Hz	0.1600	67				

Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable)

					dB	
Ahm	661H	1088	2543	0Hz	0.0998	0.00016
9	z	Hz	Hz	0112	dB	67
Ahf9	632H	976H	1689	2634	0.1312	0.00016
	05211 Z	z	Hz	Hz	dB	67
Ahd1	2 714H	1209	2474	0Hz	0.1635	0.00016
0		Hz	Hz	UIIZ	dB	67
Ahm	z 691H	112	2329	0Hz	0.1910	0.00016
Anm 10				UHZ		
	Z	Hz	Hz	0215	dB	67
Ahf1	642H	994H	1498	2315	0.1626	0.00016
0	Z	Z	Hz	Hz	dB	67
Afd6	466H	1210	1659	0Hz	0.1635	0.00016
	Z	Hz	Hz		dB	67
Afm	502H	1217	1681	0Hz	0.2280	0.00016
6	Z	Hz	Hz		dB	67
Aff6	661H	1030	1580	2477	0.1970	0.00016
	z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Afd7	777H	1082	1604	2528	0.0966	0.00016
	z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Afm	946H	1581	2692	0Hz	0.1280	0.00016
7	z	Hz	Hz		dB	67
Aff7	687H	969H	1491	2562	0.1009	0.00016
	z	z	Hz	Hz	dB	67
Afd8	691	971H	1387	2475	0.1280	0.00016
	Hz	z	Hz	Hz	dB	67
Afm	599H	880H	1448	2815	0.1632	0.00016
8	z	z	Hz	Hz	dB	67
Aff8	505H	1009	1260	2522	0.1973	0.00016
	z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Afd9	815H	1053	1540	2601	0.1956	0.00016
	z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Afm	849H	1384	2610	0Hz	0.1312	0.00016
11111	07711	1304	2010	VIIZ	0.1312	0.00010

Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable)

9	7	Hz	Hz		dB	67
-	Z					
Aff9	858H	1428	2706	0Hz	0.1629	0.00016
	Z	Hz	Hz		dB	67
Afd1	1020	1461	2366	0Hz	0.1944	0.00016
0	Hz	Hz	Hz		dB	67
Afm1	1041	1599	0Hz	0Hz	0.1312	0.00016
0	Hz	Hz			dB	67
Aff10	752H	888H	1308	2351	0.2278	0.00016
	z	z	Hz	Hz	dB	67
Agf6	791H	983H	1353	2274	0.2545	0.00016
	Z	z	Hz	Hz	dB	67
Agd7	795H	1184	1601	0Hz	0.2231	0.00016
C	Z	Hz	Hz		dB	67
Agm	565H	1552	2505	0Hz	0.2228	0.00016
7	Z	Hz	Hz		dB	67
Agf7	634H	1015	1547	2295	0.2545	0.00016
0	z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agd8	873H	1074	1497	2377	0.1289	0.00016
U	Z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agm	896H	1240	1595	2428	0.1956	0.00016
8	Z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agf8	801H	1028	1235	2269	0.1312	0.00016
0	z	Hz	Hz	Hz	dB	67
Agd9	565H	1552	2505	0Hz	0.1635	0.00016
0	z	Hz	Hz		dB	67
Agm	925H	1538	2373	0Hz	0.1317	0.00016
9ິ	Z	Hz	Hz		dB	67
Agf9	776H	1205	1979	0Hz	0.1915	0.00016
0	Z	Hz	Hz		dB	67
Agd1	947H	1318	2645	0Hz	0.2205	0.00016
0	Z	Hz	Hz		dB	67
Agm	918H	1434	2684	0Hz	0.1439	0.00016

Arabic Automatic Speech Recognition (Case of Minimal Syllable)

10	Z	Hz	Hz	dB	67

NNW with ordered data								
Number	umber Number		Number	Error				
Of NNW	of layers	of nodes	of steps	rate				
1	1	2	150	0.9783				
2	1	3	150	0.9703				

Agf1	581H	887H	1191	2513	0.1919	0.00016
0	z	z	Hz	Hz		67

Many experiments represented in eight Neural Net Works have been done in this work to show which one can bring better results; four Neural Net Works with ordered data,

3	1	4	150	0.9791				
3	1	5	150	0.9791				
NNW with non ordered data								
Number	Number	Number	Number	Error				
Of NNW	of layers	of nodes	of steps	rate				
5	1	2	150	0.0074				
6	1	3	150	0.0060				
7	1	4	150	0.0047				
8	1	5	150	0.0032				

while four other Neural Net Works with non ordered data. As far as NNW with ordered data are concerned, we have the following:

Neural Net Work number 1 consists of one layer ,two nodes , 150 steps and the error rate is 0.9783.the second net is of 1layer, three nodes,150 steps and error rate of 0.9703.the third net is of one layer, four nodes ,150 steps and error rate 0.9791.Net work number four ,however, contains 1layer five nodes ,150 steps and error rate of 0.9791.

As regard NNW with non ordered data they are displayed as follows:

NNW 5 contains 1layer, two nodes, 150 steps and error rate 0.0074.

NNW6 has 1layer, three nodes, 150 steps and error rate0.0060

NNW7 is of 1 layer, four nodes, 150 steps and error rate of 0.0047, while NNW 8 has an error rate of 0.0032 with one layer five nodes and 150 steps.

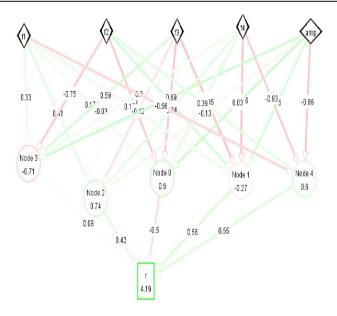
The optimal NNW is Net work number 8 with one layer five nodes and 150 steps and error rate of 0.0032.

Conclusion

This research is an attempt to recognize Arabic minimal syllables automatically relying upon Neural Net Works; one tool of scientific matters which was applied hinging on the random simple sample represented in 90 samples recorded by 30speakers from different age and sex. The optimal Neural Net Work is that of non-ordered data base, it consists of one layer, five nodes and 150 steps, because it gives a satisfying error rate and works better than that with ordered data, more simply put the principle of automatic recognition of one syllable is the same for the other syllables and same even for other languages though different in their phonological system.

It can be safely said that despite the great effort devoted to this humble research, it is considered as a first step to recognize one type of Arabic syllables automatically called minimal syllable, however much work still needs to be done for automatic recognition of all the types of syllables to expand the knowledge base, so that computer specialists will be able to join them and convert Arabic speech into manuscript.

The following design represents the appropriate net work chosen in our work. It comprises one input layer of sound characteristics represented in F1, F2, F3, F4 and amplitude, one hidden layer of five nodes and one output layer called result.



150 Steps .Error rate 0.0032

References

1-Ahmed. Mohammed Kaddour.Mabadie allissaniat second edition 1999 Beirut,Lebanon.

2-Aljahid.albayan wa Tabyin Abu Amru ibn Bahr died in Basra in 255 H.proofread by Darwish Jawidi. 3-C. Hagége. La structure des langues 6eme édition collection fondée par Angoulvent encyclopédique.

4-H. Abdelouhab collection Almoujtamaa introduction à la phonétique orthophonique Arabe. Préface office des publications universitaires 1place centrale de Benaknoun Alger 1984

5-Henry Flesh. Nahwa binaa jadid edited translated and proofread by doctor Abd Sabour Shahin.first published in 2007 in Jordan.

6-Ibrahim Aniss. Alaswat allughawia.fourth edition 1971.published in AngloEgyptian library 165 avenue Mohammed Farid. Cairo.

7-Joe.Tebelskis. Speech Recognition Using Neural Net Works May 1995.CMU-CS-95-142. School of computer science Carnegie Mellon University.Pitsburg ,Pennsylvania15213-3890

8-The Hutchinson Encyclopedia 1999 edition

9-Lawrence. Rabiner & Bing Hwang Juang Prentice. Fundamentals of Speech Recognition. Hall International-Inc Published by PTR Prentice Hall,Inc.ASimon and Schuster Company Englewood Cliffs,NewJersey07632

10-M. Peinado. Speech Recognition Over Digital Channels Robustness and Standards Antonio University of Granada, Spain Jos'e C. Segura .University of Granada, SpainWafaa Niar.

11-Mubarak .Hanun. Fi asiwata azamania alwaqf fi lisaniat alklassikia . published in Rabat.

12-Peter. Roach. Introducing phonetics. published by the penguin group in 1991.Ph Matthews Oxford concise dictionary of linguistics oxford university press.

13-Reinier. Plomp. The Intelligent Ear on the Nature of Sound Perception. Professor Emeritus.Free University AmsterdamLawrence Erlbaum Associates, Publishers2002 Mahwah, New Jersey London.

14-San. Duanmu. Syllable Structure. The Limits of Variation..Great Clarendon Street, Oxford ox2 6DPOxford University Press is a department of the University of Oxford.It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship,and education by publishing worldwide in Oxford New York.First published in 2008 15-W.N.Dinedane .L'Intelligence Artificielle Elément de Base.office des publications Universitaires .04-1995codification 2.10.3997

16-W. Street. Oxford Advanced learner's Encyclopedia dictionary. The ideal study dictionary for language and culture. Oxford university press Oxford .ox26Dp.new 8th edition 2010.